

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 87 (1954-1955)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

R 94823

# Berner Schulblatt

## L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS  
ORGANE DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

87. Jahrgang - 87<sup>e</sup> année

1. April 1954 bis 31. März 1955 — 1<sup>er</sup> avril 1954 au 31 mars 1955

### Inhaltsverzeichnis — Table des matières

#### Deutscher Teil

##### 1. Schulpolitisches

	Seite
Aus den Verhandlungen im Grossen Rat 415, 429, 557, 559, 848	
Aus dem Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion . . . 306	
Bernische Lehrerversicherungskasse . . . 650, 685, 715, 747	
Bernische Schulnot: Lehrermangel . . . . . 519, 747	
Besoldungsgesetz . . . . . 743	
Besprechung des Kantonalvorstandes mit den Lehrer- gossräten . . . . . 374	
Der Lagebericht zur bevorstehenden Erörterung der Besoldungsfragen . . . . . 715	
Der Zug in die Stadt — und warum . . . . . 777	
Die sogenannte Landflucht . . . . . 777	
Eidgenössische Volksabstimmung . . . . . 461, 464	
Ein grosser Schulmeisterfreund . . . . . 432, 532	
Ein seltener Fall . . . . . 68	
Grossratswahlen . . . . . 51	
Lehrerseminar Pruntrut . . . . . 557	
Nach der Abgeordnetenversammlung des BLV . . . . . 775	
Naturalienausgleich bei der Sekundarlehrerschaft . . . . . 464	
Naturalienfragen . . . . . 743	
Schulnot in Frankreich . . . . . 532	
Stellvertretungsfragen . . . . . 19	
Versicherungskasse der bernischen Staatsverwaltung . . . 373	
Zur Ausfüllung der Steuerformulare . . . . . 748	
Zur Statutenrevision der BLVK . . . . . 685, 715, 730, 779	

##### 2. Berufskundliches

Alt-Bundesrat Minger über Lehrerstand und Schulunter- richt . . . . . 85	
Am Anfang war die Zahl . . . . . 5	
Auf neuen Wegen . . . . . 649	
Beratungsstelle für das Schultheater . . . . . 519	
Besuch eines Berner Lehrers in Amerika . . . . . 387	
Das Tafelwerk (Ergänzung zum SWBW) . . . . . 323	
Den neupatentierten Lehrern zum Geleit . . . . . 67	
Ein Beitrag zum Anfangsunterricht im Rechnen . . . . . 3	
Erster Lese-Unterricht . . . . . 267	
Geographie in Bildern . . . . . 413	
Geographie des Kantons Bern . . . . . 413	
Für Kasperlspieler und solche, die es werden wollen . . . 305	
Kantonaler Bildungskurs für Arbeitslehrerinnen in Thun . 35	
Georg Kerschensteiner, zur Wiederkehr seines 100. Ge- burtstages . . . . . 265	

	Seite
Neue Lichtbildserien für die Schulen . . . . . 168	
Neues Französischlehrbuch . . . . . 7	
Guggisberg, eine Schule im Schwarzenburgerland . . . . 411	
Pädagogische Rekrutenprüfungen . . . . . 355	
Problematik der Bildungsfächer . . . . . 815, 847	
Probleme der Zürcher Schulreform . . . . . 791	
Schneiden — Drucken — Weben — Sticken . . . . . 305	
Schule und Schweizerwoche . . . . . 362	
Schülerzeichnungen zum Thema: « Das Tier » . . . . . 465	
Schulreisen:	
Mein Vater war ein Wandersmann . . . . . 69	
Fusswanderung . . . . . 69	
Vom Wert des Wanderns . . . . . 83	
Gesundheitliche und erzieherische Werte des Wanderns . 84	
Die Aufgaben des Wanderleiters . . . . . 115	
« Knigge » für die Schulreise . . . . . 116	
Wandern . . . . . 117	
Womit wir wandern . . . . . 147	
Der Rucksack . . . . . 147	
Wandererfahrung . . . . . 163	
Wettersorgen . . . . . 231	
Kleine Wetterkunde . . . . . 231	
Vom Unangenehmen und von Unfällen auf der Schul- reise . . . . . 234	
Unter Wolken, unter Sternen . . . . . 299	
Schulwandern und Wanderwege . . . . . 299	
Grundsätzliches zu der SJH . . . . . 300	
Jugendherbergsleiter plaudern « aus der Schule » . . . 302	
Tagestour auf Ski . . . . . 691	
« Nume uf e Gurte » . . . . . 691	
Wie ich den 16-km-Marsch gestalte . . . . . 692	
Schweizergeschichte — was bleibt? . . . . . 711, 727	
Sonnen- und Mondfinsternis . . . . . 217	
Turnerische Grundschulung . . . . . 24	
Über das Schattentheater . . . . . 304	
Zur Spracherziehung . . . . . 341	
Zusammenarbeit im Jugendschriftenwesen . . . . . 393	

##### 3. Geschichte, Geographie, Literatur u. a.

Gotthelf, der Dichter . . . . . 483	
Jeremias Gotthelf . . . . . 495	
Jeremias Gotthelfs Tod . . . . . 481	
Historia Mundi . . . . . 555	



	Seite		Seite
Im Berner Jura . . . . .	303	31. Turnlehrerkurs Basel . . . . .	761
Ist denn der Feldzug aus? . . . . .	339	Ferienkurs in London . . . . .	104
L'affaire du latin . . . . .	342	Ferienwoche für Familien . . . . .	328
Niklaus Manuels Malerdichtertum . . . . .	797	Ferienwoche « Lebendige Wohnstube » . . . . .	796
Neue Wandbilder und ihre Wiedergabe in Buchform . . . . .	427	Fünfter Jahreskurs für die Ausbildung von Gewerbe- lehrern . . . . .	360
Technik - Lebensraum - Natur - Landschaft . . . . .	283	5. Volkstanzwoche im Tessin . . . . .	820

#### 4. Gedichte

Hermann Burte, Gotthelf . . . . .	495
Hermann Hiltbrunner, Die Traube reift . . . . .	427
Emil Hügli, Karfreitag . . . . .	35
K. F. Iseli, Neue Hymne . . . . .	283
Peter Kilian, Gang in der Frühe . . . . .	83
— Lobgesang auf einen guten Tag . . . . .	84
— Unter Wolken, unter Sternen . . . . .	299
— Über dem Waldsaum, den Kronen . . . . .	531
— Im späten Herbst . . . . .	575
Maria Lauber, Ds Huetriifi blüeit . . . . .	52
— Jitze blüeit's . . . . .	115
— Eärschte Ryfe . . . . .	531
— Dis Wubb . . . . .	531
— Gloggi . . . . .	575
H. F. Schell, Löwenzahnwiese . . . . .	187
Emil Schibli, Im Mai . . . . .	163
— Der Teppich . . . . .	531
— Das Gedicht . . . . .	575
— Leise zu singen . . . . .	599
E. Segesser, Greifensee . . . . .	711
Hermann Waber, Komm Winter, komm! . . . . .	575

#### 5. Jugendhilfe

« Anbei sende ich Ihnen 8 kg Schundromane . . . » . . . . .	102
Ärztliche Jugendziehung . . . . .	576
Aufruf für Ferienplätze . . . . .	88
Aufruf des Gratisski-Onkels . . . . .	450
Aufsatzwettbewerb « Wandern » . . . . .	344
Bernisches Pestalozziheim Bolligen . . . . .	328
Bundesfeier-Aktion . . . . .	172
Eignungsprüfungen im Buchdruckergewerbe . . . . .	344
Eine erfreuliche Einstellung der Bundesverwaltung . . . . .	25, 85
Für eine nüchterne und tüchtige Jugend . . . . .	323
Geschicht nichts gegen die Fremdenlegion? . . . . .	289
Jedes Jugendherz schlägt höher . . . . .	100, 148
Internationaler Zeichenwettbewerb . . . . .	782
Jugend-Tierschutzlager in S-chanf . . . . .	377
Kinderdorf Pestalozzi, Trogen . . . . .	324
Lehrerschaft und Bundesfeiersammlung . . . . .	118
Obstspende für Bergschulen . . . . .	417
Pro Infirmis . . . . .	5, 23, 26, 38, 54, 90
Resolution betr. Gefährdung der Jugend durch Schund- und Schmutzliteratur . . . . .	657
Schweizer Europahilfe . . . . .	853
Zum Pro-Juventute-Dezemberverkauf 1954 . . . . .	576, 656
Schulbatzen für die Jugendherbergen . . . . .	118, 734
Schweizerischer Bund für das Jugendbuch . . . . .	103
Schweiz. Jugend-Tierschutzlager . . . . .	221
Skilager für Lehrlinge und Fortbildungsschüler . . . . .	579
Stiftung Schweizerhilfe . . . . .	796
Was ist und was will das Jugendrotkreuz . . . . .	52
Wirksame Bekämpfung der Schundliteratur . . . . .	762
Zum « Tag des guten Willens » . . . . .	22, 762

#### 6. Fortbildungs- und Kurswesen

##### a. Kurse

Abschluss der Gotthelf-Studienwoche in Münchenwiler	504
28. Sommerkurs der Stiftung Lucerna . . . . .	270
Arbeitswoche in Trubschachen . . . . .	535
Ausschreibung von Turnkursen des STLV . . . . .	172
Bernische Theaterkurse 1954 . . . . .	219, 376
Dänische Studienreise . . . . .	417
Dirigentenkurs des Kantonalgesangsvereins . . . . .	360, 417
63. Schweiz. Lehrerbildungskurs in Biel . . . . .	26, 104

31. Turnlehrerkurs Basel . . . . .	761
Ferienkurs in London . . . . .	104
Ferienwoche für Familien . . . . .	328
Ferienwoche « Lebendige Wohnstube » . . . . .	796
Fünfter Jahreskurs für die Ausbildung von Gewerbe- lehrern . . . . .	360
5. Volkstanzwoche im Tessin . . . . .	820
Gotthelf-Studienwoche . . . . .	267
Heilpädagogisches Seminar Zürich . . . . .	761
« Heim » Neukirch an der Thur . . . . .	220, 417, 795
Internationale Arbeitstagung . . . . .	172, 431, 795
Internationale Lehrertagung im Kinderdorf Pestalozzi in Trogen . . . . .	23, 303
Kantonaler Lehrer-Spieltag des Verbandes BLTV . . . . .	343
Kasperlikurse in Magliaso . . . . .	761
Kasperli und Schattentheater . . . . .	120, 361
Konferenz der Prüfungsleiter . . . . .	195
Kurs für Peddigrohrflechten . . . . .	431
Kurs für Sonderturnen . . . . .	289
Kurs für französische Sprache und Kenntnis des Berner Jura . . . . .	303
Kurse in Schwarzenburg . . . . .	473
Kurs für Urkundenlesen . . . . .	323
Kurs für Werkunterricht in Interlaken . . . . .	536
Kurs für Werkunterricht auf der Unterstufe . . . . .	535
Lehrerbibeltagung Ramisberg . . . . .	417, 535
9. Arbeitswoche für Haus- und Kammermusik in Brienz	376
9. Internationaler Kunstkongress . . . . .	795
Obligatorisches Thema des BLV . . . . .	215
Physikkurs in Steffisburg . . . . .	376
Schultheaterkurs in Konolfingen . . . . .	520
Schulturnen . . . . .	520
Heinrich-Schütz-Singwoche . . . . .	376
Singkurs in Langnau . . . . .	431
Sing- und Spielwoche . . . . .	120
Singkurs in Sumiswald . . . . .	473
Skikurs des STLV in Wengen . . . . .	761
Skikurs für Touren- und Lagerleiter . . . . .	119
Sommerkurs für italienische Sprache . . . . .	361
Sommer-Werklager . . . . .	171
Sonnenberg-Tagung für Schweizerlehrer . . . . .	361, 817
Spielkurs auf dem Herzberg . . . . .	796
Stiftung Lucerna: 28. Sommerkurs . . . . .	87
Stoffdruckkurs . . . . .	560
Studienreise nach Dänemark . . . . .	9
Studienreise nach Frankreich . . . . .	761
Theaterkurse Winter 1954/55 . . . . .	603
Turbacher Heimatwoche . . . . .	377
Wanderleiter-Kurs . . . . .	361, 868
Wandtafelzeichnungskurs in Thun . . . . .	473
Weihnachts-Singwoche . . . . .	535
Zeichen- und Malkurs in Antibes . . . . .	559
Zentralkurs für Organisten . . . . .	237
Zentralkurs des STLV . . . . .	559

##### b. Vorträge

Dichter und Politik . . . . .	304
Die Schweizerschule; unsere Aufgabe heute . . . . .	447
Jeremias Gotthelf und die Erziehung des Kindes in unserer Zeit . . . . .	269
Jeremias Gotthelf, das Überzeitliche im Zeitlichen . . . . .	360
Jeremias Gotthelf, der Dichter . . . . .	504
Internationale Sonnenbergtagung im Harz . . . . .	817
Problematik der Bildungsfächer in der Volksschule	815, 847
Schulfunksendungen 54, 170, 504, 520, 534, 558, 602, 694, 717 734, 750, 761, 795	
Tradition und Erneuerung der bernischen Schule . . . . .	304

##### c. Ausstellungen

Anker-Ausstellung in Konolfingen . . . . .	104
Ausstellung: Die Negerschmiede . . . . .	172
Die Eidgenössische Alkoholverwaltung an der Schweiz. Ausstellung für Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gartenbau in Luzern . . . . .	428
Berner Schulwarte: Ausstellung: Helfende Sonderschulung 36, 53, 71, 87, 104, 123 Ausstellung: Lebende Tiere im Unterrichtsraum 166, 192, 217	

	Seite
Ausstellung: Guggisberg, eine Schule im Schwarzenburgerland 309, 326, 342, 357, 375, 392, 411, 429, 470, 504, 518	518
Clias-Gedenkausstellung . . . . .	560
Ausstellung: Das gute Jugendbuch . . . . .	577, 601
Wanderausstellung der Unesco (Reproduktionen Leonardo da Vinci) . . . . .	577, 602
Ausstellung: Die Schweiz und die Uno . . . . .	819, 850, 865
Basler Schulausstellung: Ausstellung: Drucken - Schneiden - Weben - Sticken . . . . .	470
Pestalozzianum Zürich:	
Ausstellung: Jahresarbeiten der Schulen von Arosa . . . . .	69
Ausstellung: Die Hilfsmittel für den naturkundlichen Unterricht . . . . .	429

## 7. Aus dem SLV und BLV

### a. Allgemeines

Bernischer Lehrerverein:	
Abgeordnetenversammlung 1954 . . . . .	99, 139, 207
Ausserordentliche Abgeordnetenversammlung des BLV 679, 743, 759, 791	791
Besprechung des Kantonalvorstandes mit den Lehrergrossräten . . . . .	374
Jahresbericht des BLV . . . . .	139, 209
Jahresbericht des Berner Schulblattes . . . . .	126
Jahresbericht der « Schulpraxis » . . . . .	128
Obligatorisches Thema des BLV . . . . .	215
Pädagogische Kommission des BLV . . . . .	602, 690, 819
Präsidentenkonferenz . . . . .	863
Tätigkeitsprogramm der Pädagogischen Kommission des BLV . . . . .	215
Rechnungen und Voranschlag des BLV . . . . .	146, 212
Stellvertretungsfragen . . . . .	19
Tätigkeitsbericht der Pädagogischen Kommission . . . . .	125
Bernischer Mittellehrerverein:	
Abgeordnetenversammlung 1954 . . . . .	121
Ausserordentliche Abgeordnetenversammlung des BMV	263
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer . . . . .	71, 194
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen . . . . .	124
Bernische Lehrerversicherungskasse:	
68, 86, 371, 447, 471, 502, 650, 685, 730/33, 750, 760, 779	779
Bernischer Gymnasiallehrerverein . . . . .	68, 392, 503
Schweizerischer Lehrerverein 25, 37, 87, 104, 170/71 218, 268 284, 394, 416, 430, 443, 448, 471, 504, 520, 558, 602, 653 693/94, 717, 734, 761, 819, 865	865

### b. Sektionen

Landesteilversammlung Bern-Land . . . . .	416
Landesteil-Versammlung Emmental . . . . .	360
Sektion Aarberg des BLV . . . . .	218
Sektion Aarwangen des BLV . . . . .	171, 430, 750
Sektion Bern-Land des BLV . . . . .	653
Sektion Burgdorf des BLV . . . . .	192, 268, 603
Sektion Herzogenbuchsee-Seeberg des BLV . . . . .	309, 718
Sektion Interlaken des BLV . . . . .	193, 236, 287, 451, 866
Sektion Konolfingen des BLV . . . . .	37, 193, 431, 820
Sektion Laufen des BLV . . . . .	219
Sektion Nidau des BLV . . . . .	236
Sektion Niedersimmental des BLV . . . . .	193, 717
Sektion Oberemmental des BLV . . . . .	376, 431, 852
Sektion Oberhasli des BLV . . . . .	673
Sektion Obersimmental des BLV . . . . .	815
Sektion Saanen des BLV . . . . .	815
Sektion Seftigen des BLV . . . . .	219, 472, 694, 866
Sektion Thun des BLV . . . . .	149, 288, 654, 694, 866
Sektion Trachselwald des BLV . . . . .	25, 194, 558, 780
Sektion Bern-Stadt des BMV . . . . .	172, 194
Alte Sektion Thierachern des BLV . . . . .	288, 430, 534, 654, 852

### c. Persönliches

Max Huber, zum 80. Geburtstag . . . . .	647
Dr. h. c. Elisabeth Müller . . . . .	577
Albert Schweitzer, 80 Jahre alt . . . . .	689
Lisa Tetzner sechzigjährig . . . . .	581

### d. Nachrufe

	Seite
† Hans Aebersold-Müller . . . . .	308
† Anna Berger-Bettschen . . . . .	192
† Frau Ida Baumgartner-Ellenberger . . . . .	358
† Dr. phil. Otto Blaser-Schweizer . . . . .	25
† Friedrich Born . . . . .	716
† Gottlieb Christen . . . . .	286
† Martha Eberhardt . . . . .	86
† Prof. Friedrich Eymann . . . . .	449
† Hermann Fuhrer . . . . .	471
† Jakob von Grünigen . . . . .	326
† Gottfried Haberthür . . . . .	358
† Hans Järmann . . . . .	733
† E. Jordi . . . . .	864
† Traugott Laedrach . . . . .	851
† Adolf Liechti . . . . .	578
† Alfred Lüthi . . . . .	414
† Hans Marthaler . . . . .	519
† Johann Friedrich Moser . . . . .	850
† Clara Müller-Walt . . . . .	54
† Ernst Oppliger . . . . .	169
† Johanna Pfeiffer . . . . .	865
† Fr. Prisi . . . . .	865
† Dr. Ernst Friedrich Rohrer . . . . .	359
† Fritz Rupp . . . . .	343
† W. G. Spencer . . . . .	218
† Dr. Walter Staender . . . . .	650
† Ursula Steiner . . . . .	286
† Emil Stotzer . . . . .	532
† Peter Studer . . . . .	169
† Franz Trachsel . . . . .	36
† Ernst Vögeli-Harnisch . . . . .	307
† Klara Wenger . . . . .	533
† Werner Rudolf Wyssenbach . . . . .	217
† Johanna Zaugg-Schär . . . . .	149

## 8. Vereinswesen

Berner Kammerorchester . . . . .	536, 656, 781, 820
Berner Kulturfilmgemeinde . . . . .	536
Berner Wanderwege . . . . .	8, 104, 196, 329, 345, 362, 433, 473
Bernische Botanische Gesellschaft . . . . .	87
Bernischer Frauenbund . . . . .	328
Bernischer Organistenverband . . . . .	150
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .	559
Evangelischer Schulverein . . . . .	37, 268, 534, 655, 695, 868
Hospes-Tagung des Kantonal-Kartells . . . . .	191
Kantonal-Bernischer Lehrerinnenverein . . . . .	195
Lehrergesangsvereine 150, 432, 545, 560, 579, 603, 655, 695 796, 869	869
Orchesterverein Thun . . . . .	560, 695, 796
Promotionen Staatsseminar Hofwil-Bern 270, 309, 376, 472 504/05	472
Schweizerischer Bund für Jugendliteratur . . . . .	821
Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache 327, 472, 603	603
Schweizerischer Lehrerinnenverein . . . . .	123
Schweiz. Turnlehrerverein . . . . .	172, 559
Schweiz. Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .	269
Verband bernischer Arbeitslehrerinnen . . . . .	867
Verband Bernischer Lehrerturnvereine . . . . .	343, 504, 852
Verein Schweizerischer Gymnasiallehrer . . . . .	462
Vereinigung ehemaliger Schülerinnen des Städtischen Lehrerinnenseminars Bern . . . . .	578
Vereinigung « Schule und Elternhaus » . . . . .	271
Weltbund zur Erneuerung der Erziehung . . . . .	655
Zürcher Kammerorchester . . . . .	271, 362

## 9. Buchbesprechungen

### a. Allgemeines

5/8, 26, 38, 54/57, 120, 187/90, 221, 283, 283, 328/30, 341/46 373/79, 400, 427/34, 500, 555, 565/66, 586, 605/12, 649, 695/96, 718/19, 735, 762/64, 830/36	
---	--

### b. Lehrmittel

Léon Degoumois, Ici Fondeval, Bd. I . . . . .	7
Deutscher Geist, Lesebuch . . . . .	345

	Seite
H. Gentsch, Beschwingt und klar . . . . .	8
A. Gürtler, Zeichnen im erdkundlichen Unterricht, Heft 5: Allgemeine Erdkunde . . . . .	433
Harms, Handbuch der Erdkunde . . . . .	417
Heidi Haupt-Battaglia, Komm, wir sticken! . . . . .	311
W. Hofstaetter, Deutsche Sprachlehre . . . . .	174
Arnold Jaggi, Welt- und Schweizergeschichte . . . . .	86
Dr. W. Kaeser/Dr. K. Widmeier, Geographie des Kantons Bern . . . . .	413
Therese Keller, Das Kasperlispiel . . . . .	303
P. Lang, Stilistische Übungen . . . . .	174
E. Leemann, Nord-, Mittel- und Osteuropa . . . . .	418
A. Mühlebach, Welt- und Schweizergeschichte . . . . .	197
Quellenhefte zur Schweizergeschichte . . . . .	197
Schweizer Beiträge zur Allgemeinen Geschichte . . . . .	116
W. Staub, Afrika, Australien und Ozeanien . . . . .	433
Lilo Thelen, Mein Puppenbuch . . . . .	310

## c. Jugendliteratur

39/40, 55/56 89/90, 150/52, 173/74, 393/400, 537/44, 581/88 657/64, 821/30	
---	--

## d. Zeitschriften, Kalender

Berufliche Ausbildung . . . . .	697
Conversation et Traduction . . . . .	57, 697, 829
Fortbildungsschüler, Der . . . . .	830
Gewerbeschüler Der . . . . .	289, 829
Hochwächter, Der . . . . .	56, 579
Illustrierte Schweizerische Schülerzeitung . . . . .	346
Kunst und Volk . . . . .	56
Musik und Gottesdienst . . . . .	560
Nadeln - Faden - Fingerhut . . . . .	310
Obst und Trauben . . . . .	697
Pro Juventute . . . . .	378
Psychologe, Der . . . . .	57, 604
Schweizer Garten . . . . .	697
Traducteur, Le/the translator . . . . .	829
Wir jungen Bauern . . . . .	830
Alpenborn-Kalender . . . . .	290
Gotthelf-Brevier . . . . .	501
Gotthelf-Kalender . . . . .	501
Kalender für Taubstummenhilfe . . . . .	290
Schweiz. Blindenfreund-Kalender . . . . .	290
Schweiz. Rotkreuz-Kalender . . . . .	290
Schweizerischer Taschenkalender 1955 in Kleinformat . . . . .	604
Schweizer Wanderkalender 1955 . . . . .	429

## 10. Neue Bücher

## a. Ankündigungen

Neue Bücher . . . . .	57, 152, 272, 545, 697, 719, 796
-----------------------	----------------------------------

## b. Verlagsnotizen

Eine Gotthelf-Biographie . . . . .	197
P. Haupt, Für die Hand des Lehrers . . . . .	58
Schweizer Bücherbote . . . . .	58
Schweiz. Jugendherbergen-Verzeichnis . . . . .	174

## 11. Verschiedenes

	Seite
7/8, 38, 88, 104, 166, 196, 220/21, 270/71, 290, 328, 375/78, 416 432, 470, 505, 545, 579, 656, 690, 749/51, 762, 780/82, 796, 869 870	
Redaktionelle Mitteilungen 237, 308, 347, 362, 473, 604, 656 760, 820	

## 12. Bilder

Alter Grimselsaumweg . . . . .	300
Aufstieg mit Ski . . . . .	692
Ida Baumgartner-Ellenberger † . . . . .	358
Bergblumen . . . . .	301
Friedrich Born † . . . . .	716
Prof. Friedr. Eymann † . . . . .	450
Hermann Fuhrer † . . . . .	471
Jeremias Gotthelf: Zeichnungen . . . . .	480, 486
Jeremias Gotthelfs Grab . . . . .	483
Pfarrhaus in Lützelflüh . . . . .	487
Jakob von Grünigen † . . . . .	326
Guggisberg . . . . .	411
Hans Järmann † . . . . .	734
E. Jordi † . . . . .	864
Georg Kerschensteiner . . . . .	266
Kinderdorf Pestalozzi Trogen . . . . .	325
Adolf Liechi † . . . . .	578
Dr. H. Liniger, Petrolgewinnung . . . . .	323
Linolschnitt eines vierzehnjährigen Schülers . . . . .	305
Alfred Lüthi † . . . . .	414
Niklaus Manuel, « Maler » (Selbstbild aus dem Totentanz) . . . . .	799
— Gegensätzlicher Aufzug Christi und des Papstes . . . . .	800
— Mädchen mit dem Herz auf der Lanze . . . . .	801
— Illustration zum « Ablasskrämer » . . . . .	804
Hans Marthaler † . . . . .	519
Dr. h. c. Elisabeth Müller . . . . .	577
Münchenwiler:	
Blick von Süden her . . . . .	491
Im Park . . . . .	492
Von Westen . . . . .	494
Natur und Karte werden verglichen . . . . .	693
Ernst Oppliger † . . . . .	169
Dr. E. F. Rohrer † . . . . .	360
Fritz Rupp † . . . . .	343
Schülerzeichnungen zum Thema « Das Tier » . . . . .	465/470
Albert Schweitzer . . . . .	689
Marta Seytz, Bestäubung . . . . .	323
Dr. Walter Staender † . . . . .	650
Ursula Steiner † . . . . .	287
Emil Stotzer † . . . . .	532
Franz Trachsel † . . . . .	37
Unterkunft in der Jugendherberge . . . . .	302
Ernst Vögeli-Harnisch † . . . . .	307
Willy Urfer, Kohlenbergwerk . . . . .	324
Wanderschaft . . . . .	299
Klara Wenger † . . . . .	533

## Partie française

	Page
Activité du Centre d'information pédagogique de la Société pédagogique jurassienne . . . . .	475
Admissions à l'École normale de Delémont . . . . .	870
Admissions à l'École normale de Porrentruy . . . . .	853
Adolescence, que de problèmes . . . . .	626
A l'École normale des instituteurs . . . . .	521
Anton Dworak - 1841 à 1904 . . . . .	310
Anton Tchekhov, conteur et dramaturge . . . . .	290
Apparences trompeuses . . . . .	751
Appel des éducateurs japonais . . . . .	404
A propos des propositions de modifications des statuts de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	736
A propos des legs de feu Thérèse Fleury . . . . .	350

	Page
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	477
Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	99, 139, 237, 247
Assemblée extraordinaire des délégués de la Caisse d'assu- rance du corps enseignant bernois . . . . .	785
Assemblée extraordinaire des délégués de la SIB . . . . .	679, 765, 782
Assemblée générale de la SBMEM . . . . .	10
Assemblée préparatoire . . . . .	175
Aux écoles normales . . . . .	522
Bibliographie 12, 29, 46, 132, 200, 225, 241, 259, 277, 291, 316 334, 350, 365, 405, 422, 478, 549, 591, 616, 627, 703, 738, 768 810, 839, 856, 873, 890	

	Page		Page
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	421, 669, 737, 855	Etranger:	
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	91	Allemagne . . . . .	241, 276
Candidats à l'enseignement . . . . .	669	Argentine . . . . .	738
Cantons:		Australie . . . . .	508
Bâle-Ville . . . . .	11	Belgique . . . . .	28, 259, 291, 890
Genève . . . . .	11	Canada . . . . .	28, 333
Neuchâtel . . . . .	11	Danemark . . . . .	61, 276, 314, 890
Tessin . . . . .	591	Etats-Unis . . . . .	314, 365, 738, 873
Vaud . . . . .	11, 873	Finlande . . . . .	259, 277, 365
Cinéma et psychologie . . . . .	27	France . . . . .	157, 259, 276, 314, 437, 890
Ciné - Radio - Télévision . . . . .	73	Grèce . . . . .	856
Communication aux membres de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	371	Grande-Bretagne . . . . .	106, 276, 422, 615
Comptes de la SIB 1953/54 . . . . .	144	Inde . . . . .	365
Conférence des présidents de section de la SIB . . . . .	887	Islande . . . . .	61
Congrès mondial pour la protection de l'enfance . . . . .	420	Italie . . . . .	241
Cours normal suisse de travail manuel . . . . .	106, 258, 331	Israël . . . . .	241
De la punition dans l'œuvre éducative . . . . .	580	Japon . . . . .	422
De six à dix ans: l'âge d'or par excellence de l'expression plastique . . . . .	255	Norvège . . . . .	61
Divers:		Nouvelle-Zélande . . . . .	315, 615
Admissions à l'Ecole normale des institutrices . . . . .	809	Pays-Bas . . . . .	93, 615
Admissions à l'Ecole normale des instituteurs . . . . .	809	Pérou . . . . .	93
A l'Ecole normale des institutrices . . . . .	106	Philippines . . . . .	615
Centre suisse des diapositives à Berne . . . . .	93	Pologne . . . . .	808
Ceux qui aiment leur métier . . . . .	509	Portugal . . . . .	93
Cinq départs à l'école primaire de Moutier . . . . .	106	Turquie . . . . .	365
Classe d'orientation professionnelle pour handicapés . . . . .	29	URSS . . . . .	93
Clôture à l'Ecole normale des institutrices . . . . .	839	Yougoslavie . . . . .	93, 453
Cours de jeux et de natation . . . . .	224, 291, 615	M. Adolphe Ferrière, Docteur honoris causa . . . . .	198
Cours de ski . . . . .	723	Frédéric Mistral et la renaissance provençale . . . . .	153
Cours d'ouvrages pour institutrices et maîtresses d'ouvrages . . . . .	132	Hommage à Emmanuel Kant . . . . .	333
Cours normal suisse de travaux manuels et d'école active . . . . .	29, 856	Inauguration du 63 <sup>e</sup> cours normal suisse de travaux manuels et d'école active . . . . .	311
Dans nos écoles normales . . . . .	11	Il faut regarder toute la vie avec des yeux d'enfants . . . . .	156
Ecole normale Delémont . . . . .	615	Ils ne sont pas trop petits pour apprendre une langue vivante . . . . .	418
Entraide aux jeunes par le travail . . . . .	591	Il y a 25 ans, on signait le premier statut intergouvernemental de l'éducation . . . . .	872
Exposition itinérante Unesco d'estampes japonaises . . . . .	106	Il y a 100 ans Herbert Spencer était déjà sur la bonne voie . . . . .	155
Fondation d'un prix littéraire . . . . .	277	Imprimerie nationale française . . . . .	28
Géographie du canton de Berne . . . . .	334	Journées d'études internationales des centres psychopédagogiques de langue française . . . . .	312
Guide suisse des auberges de jeunesse 1954 . . . . .	106	L'Académie française décerne un prix à un Jurassien . . . . .	272
La santé des écoliers et étudiants . . . . .	809	Le « Cantique de l'Espérance » de Paul Indemith . . . . .	223
L'éducation par le civisme international . . . . .	12	L'école des parents . . . . .	613
Les handicapés peuvent gagner leur vie . . . . .	755	L'écriture . . . . .	45
Les murs bruns endorment les écoliers . . . . .	569	L'éducation par les arts . . . . .	154
Les polices de 17 pays étudient le problème de la protection de l'enfance . . . . .	315	Le métier de parents . . . . .	667
Littérature enfantine . . . . .	509	L'enfant est un primitif . . . . .	58
Nods - Plateau de Diesse - Sciences occultes . . . . .	178	« Les Six Heures du Livre » . . . . .	105
Notre documentation . . . . .	383	Les nombres en couleurs . . . . .	768
Orthographe . . . . .	350	L'esprit de la littérature française et la littérature romande . . . . .	434, 451
Parution du livre de lecture de 1 <sup>e</sup> année . . . . .	240	Les Lapons, derniers nomades de l'Europe . . . . .	175
Patrons Pro Juventute pour vêtements d'enfants . . . . .	350	Les relations familiales de l'enfant mentalement arriéré . . . . .	837
Pour l'éducation professionnelle des estropiés . . . . .	199	Le XXVIII <sup>e</sup> congrès de la Société pédagogique romande à Neuchâtel . . . . .	273
Promotion 1917 . . . . .	315	L'Inde et les sciences il y a 2000 ans . . . . .	403
Quarante ans au service de l'école . . . . .	29	L'hérédité des caractères acquis et la loi biogénétique fondamentale . . . . .	505
Qu'est-ce que le prix Montyon? . . . . .	291	L'histoire . . . . .	546
Rapport annuel (1953) de l'OSLJ . . . . .	405	Marco Polo . . . . .	382
Schulwarte Berne . . . . .	93, 224, 334, 616, 857	Mieux vaut guérir que punir . . . . .	720
Ski dans la région St-Imier-Chasseral . . . . .	615	1954 a vu ces découvertes . . . . .	736
Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire . . . . .	809	Modifications des statuts de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	720
Société suisse de maîtres de gymnastique . . . . .	178, 569	Nécrologie	
Stella Jurensis . . . . .	549, 703, 754	Alphonse Cerf . . . . .	522
Tramelan: un départ . . . . .	591	Henri Chappuis . . . . .	105
3000 langues différentes . . . . .	477	Henri Farron . . . . .	701
Un départ à l'école de Courcelon . . . . .	477	Marcel Hofmann . . . . .	131
Une retraite à Péry . . . . .	738	Maurice Maillard . . . . .	177
Echo de la dernière session du Grand Conseil . . . . .	9, 474, 625	M <sup>lle</sup> Germaine Piller . . . . .	421
Emile Jaques-Dalcroze (1865-1950) . . . . .	402	Marcel Tièche . . . . .	873
En parcourant le Rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique pour l'année 1953 . . . . .	330		
En remontant à l'origine de nos patois . . . . .	806, 888		
Enrichissons-nous . . . . .	131		
Entretien du Comité cantonal avec les députés instituteurs	379		

	Page		Page
Noël . . . . .	665	Sections:	
« Nos enfants à l'école » . . . . .	722	Courtelay . . . . .	548, 737
Points de repère: John Locke . . . . .	568	Delémont . . . . .	508, 702
Pour les enfants qui refusent la société . . . . .	401	Moutier . . . . .	723
Pour l'enfant, peindre c'est parler, chanter, rire, s'émou- voir . . . . .	129	Porrentruy . . . . .	548, 737
Pour une réhabilitation du latin . . . . .	566	Section jurassienne de la SBMEM: assemblée générale	855
Pour un Jeune tranquille . . . . .	401	Séance extraordinaire du Comité général de la SPJ . . . . .	623
Que faut-il voir? . . . . .	437	Société pédagogique de la Suisse romande . . . . .	175
Questions de remplacements . . . . .	41	Un cas remarquable . . . . .	786
Rapport annuel de la SIB 1953/54 . . . . .	140	Une évolution historique rattache-t-elle la Suisse à la Déclaration des droits de l'homme de l'ONU? . . . . .	665, 698
Rapport annuel de « L'Ecole Bernoise » . . . . .	127	Une réforme contre nature . . . . .	239
Reconnaissance . . . . .	313	Valeur de l'effort . . . . .	275
Rédition du « Manuel d'histoire suisse » II . . . . .	383	Vie et progrès . . . . .	198, 222, 347, 362, 380
		W. M. P.-O. Walzer, nommé professeur à l'Université de Berne . . . . .	855

## Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung des BLV 30, 99, 139, 157, 207, 672, 679, 739, 743, 775, 791		Articles de journaux concernant l'assemblée des délégués de la SIB . . . . .	840
Abgeordnetenversammlung des BMV . . . . .	30, 121, 179, 263	Assemblée des délégués de la SBMEM . . . . .	10, 30, 179
Abgeordnetenversammlung des SLV . . . . .	443	Assemblée des délégués de la SIB 30, 99, 139, 157, 237, 247, 672, 679, 739, 765, 782	
Abzug der Versicherungskosten vom steuerbaren Ein- kommen . . . . .	215	Assemblée générale de la SBMEM . . . . .	10
AHV-Renten . . . . .	479	Assemblée préalable . . . . .	31, 157, 175
Arbeitslehrerinnen . . . . .	31	Assistance judiciaire . . . . .	31, 157, 294, 366, 480, 673, 841
Beiträge . . . . .	12, 68, 213, 279, 422, 423, 503, 628	Assurance contre les accidents . . . . .	62
Berichtigung aus den Verhandlungen im Grossen Rate	429	Assurance responsabilité civile . . . . .	278, 479
Berichtigung in Sachen Abgeordnetenversammlung . .	759	Bureau de l'assemblée des délégués . . . . .	561
Berner Schulblatt 47, 126, 237, 293, 362, 473, 604, 636, 656, 673, 683		Caisse d'assurance des instituteurs 75, 157, 371, 372, 421, 476 479, 669, 684, 720, 736, 739, 784, 785, 855	
Bernischer Gymnasiallehrerverein . . . . .	68, 392, 503, 564	Caisse de compensation familiale . . . . .	253
Besoldungskommission . 682, 684, 744, 745, 746, 748, 775, 841		Caisse de remplacement de la SIB et de la SBMEM 91, 279, 628, 673	
Besoldungs- und Versicherungsfragen; Besoldungsgesetz; Naturalien 133, 157, 209, 293, 366, 371, 372, 373, 374, 375 464, 479, 650, 672, 679, 680, 684, 739, 743, 744, 745, 746 747, 748, 759, 775, 776, 791, 841		Cartel cantonal . . . . .	157, 293, 673
Besoldungszulage an Lehrerinnen an Gesamtschulen und Oberklassen . . . . .	133, 157, 375	Cas graves d'atteinte à la pudeur . . . . .	293
Bureau der Abgeordnetenversammlung . . . . .	561	Chaire de professeur de pédagogie à l'Université de Berne	366
Darlehen und Unterstützungen 157, 294, 367, 480, 673, 739, 841		Châtiments corporels . . . . .	592
Dienstaltersgeschenke . . . . .	157	Circulaire aux inspecteurs scolaires concernant la signature des livrets scolaires . . . . .	810
Diskussionen über die Abgeordnetenversammlung 775, 776, 777		Collectes . . . . .	31, 366
Entschädigung für den Fortbildungsschulunterricht . . . .	216	Comité cantonal de la SIB 30, 157, 293, 366, 379, 479, 561, 672, 840	
Entschliessung der Abgeordnetenversammlung betreffend Besoldungsgesetzentwurf . . . . .	293	Comité cantonal de la SBMEM . . . . .	564
Familienausgleichskasse . . . . .	214	Comité central de la SSI . . . . .	30
Freiburghaus Erwin (Erklärung) . . . . .	759	Comité consultatif de l'Ecole Bernoise . . . . .	561, 673
Gotthelf-Kurs in Münchenwiler 215, 216, 267, 367, 423, 438, 490		Comité de rédaction . . . . .	479, 561
Grand-Prix-Rennen . . . . .	294, 672, 690, 819	Comités de sections . . . . .	562, 564
Gratisskifonds . . . . .	480	Comité directeur . . . . .	561
Grossratswahlen . . . . .	51, 157	Commission de la Fondation suisse en faveur des orphelins d'instituteurs . . . . .	157
Haftpflicht . . . . .	293	Commission de la SSI chargée des questions scolaires inter- cantonales . . . . .	157
Haftpflichtversicherung . . . . .	278, 479	Commission des lectures de jeunesse de la SSI . . . . .	30
Hauswirtschaftsunterricht . . . . .	739	Commission des traitements 682, 684, 766, 767, 783, 785, 841	
Hegi Erich, Schulinspektor, Bern . . . . .	157	Commission pédagogique . . . . .	254
Hospes-Tag des Kantonalkartells . . . . .	107, 132, 133, 191	Comptes annuels 1953/54 . . . . .	144, 251
Indermühle Hermann, Lehrer, Zumholz/Milken . . . . .	157	Conditions de logement . . . . .	739
Jahresbericht des Berner Schulblattes . . . . .	126, 212	Conférence des présidents de sections . . . . .	841, 887
Jahresbericht des BLV . . . . .	140, 209	Cotisations . . . . .	12, 68, 252, 279, 422, 423, 503, 628
Jahresbericht Schulpraxis . . . . .	128, 212	Cours de perfectionnement pour le corps enseignant à Villars-les-Moines . . . . .	254, 367, 672
Jahresrechnungen 1953/54 . . . . .	144, 212	Course du Grand Prix automobile . . . . .	294, 672
Jugendschriften-Besprechung . . . . .	293	Débiteur retardataire . . . . .	367
Jugendschriftenkommission des SLV . . . . .	30	Déduction des cotisations d'assurance du revenu imposable	254
Jurafrage . . . . .	30	Députés instituteurs 366, 379, 380, 672, 683, 684, 784, 841	
		Dons . . . . .	251
		Ecole Bernoise . . . . .	47, 127, 293, 592, 672, 673, 683

	Seite		Page
Kantonalkartell . . . . .	107, 132, 133, 157, 191, 293, 673	Elections au Grand Conseil . . . . .	51, 157
Kantonalvorstand des BLV		Enseignement ménager . . . . .	739
30, 157, 293, 366, 374, 479, 561, 672, 840		Fonds du ski gratuit . . . . .	480
Kantonalvorstand des BMV . . . . .	564	Grand Conseil . . . . .	51, 157
Kinderdorf « Pestalozzi » . . . . .	31, 324	Gratifications . . . . .	157
Klarstellung betr. Abgeordnetenversammlung des BLV .	791	Hegi Erich, inspecteur scolaire, Berne . . . . .	157
Kommission der Schweiz. Lehrerweisenstiftung . . . . .	157	Indemnité pour l'enseignement à l'école complémentaire	254
Kommission für interkantonale Schulfragen des SLV .	157	Indermühle Hermann, instituteur, Zumholz/Milken . . . . .	157
Körperstrafe in der Schule . . . . .	549	Lectures de jeunesse (compte rendu) . . . . .	293
Kreisschreiben an die Schulinspektoren betr. Unterzeich-		Liste des collègues décédés . . . . .	239
nung von Schulzeugnissen . . . . .	786	Livrets scolaires . . . . .	293, 810
Lehrergrossräte 366, 374, 375, 415, 429, 672, 683, 684, 747, 841		Loi d'impôts . . . . .	673, 841
Lehrerinnen an Gesamtschulen und Oberklassen . . . . .	133	Loi sur les écoles moyennes . . . . .	366, 379, 479
Lehrerkalender 1955/56 . . . . .	549	Maîtresses d'ouvrages . . . . .	31
Lehrermangel und Verhältnisse in abgelegenen Gemeinden		Mises au concours . . . . .	75, 295, 367, 405, 438, 524, 673
374, 479, 515, 672, 683, 746, 747, 775, 848		Nomination de l'instituteur par une autorité communale	380, 479
Lehrerversicherungskasse 68, 86, 157, 371, 372, 447, 471, 479		Nominations . . . . .	252, 294, 479
650, 684, 685, 687, 715, 730, 739, 747, 760, 779, 850		Pensionnés de la caisse d'assurance des instituteurs bernois	157
Lehrerwahl durch eine Gemeindebehörde . . . . .	374, 479	Pénurie des enseignants . . . . .	380, 479, 672, 682, 783, 784
Leitender Ausschuss . . . . .	561	Prêts et secours . . . . .	157, 294, 367, 480, 673, 739, 841
Mitarbeiter-Honorare Berner Schulblatt . . . . .	362	Question jurassienne . . . . .	30
Mitgliederbeiträge . . . . .	12, 68, 213, 279, 422, 423	Questions d'assurances . . . . .	293, 371, 372, 373, 669, 672
Mitgliedschaft . . . . .	157, 294	Questions de remplacements . . . . .	41, 293, 380, 841
Mittelschulgesetz . . . . .	366, 374, 479	Questions de traitements, de prestations en nature; loi	sur les traitements 247, 293, 366, 379, 479, 679, 680, 684, 739
Pädagogische Kommission . . . . .	125, 212, 215, 561, 690, 819	765, 766, 767, 782, 783, 784, 785, 841	
Pestalozzi-Studienwoche in Münchenwiler . . . . .	672, 690	Rapport annuel de la SIB . . . . .	140, 247
Präsidentenkonferenz . . . . .	841, 863	Rapport annuel de l'Ecole Bernoise . . . . .	127, 250
Professur für Pädagogik an der Berner Hochschule . . . . .	366	Rapport d'activité de la SPJ . . . . .	250
Rechtsschutz . . . . .	31, 157, 294, 366, 479, 673, 841	Reich-Lempen Annemarie, Lehrerin, Bächlen . . . . .	30
Redaktionskomitee . . . . .	479, 561	Remplacements . . . . .	41, 293, 380
Reich-Lempen Annemarie, Lehrerin, Bächlen . . . . .	30	Rentes AVS . . . . .	479
Rentner der BLVK . . . . .	157	Résolution prise par l'assemblée des délégués concernant	le projet de loi sur les traitements . . . . . 293
Sammlungen . . . . .	31, 325, 366	Responsabilité civile . . . . .	293
Säumiger Schuldner . . . . .	367	Secrétaire central . . . . .	278, 294, 367, 549, 739, 769, 841
Sekretariat des BLV . . . . .	31, 225, 241, 294	Secrétariat de la SIB . . . . .	31, 225, 241, 294
Sektionsvorstände . . . . .	562, 564	Section de Thoune . . . . .	30
Sektion Thun . . . . .	30	Sociétariat . . . . .	157, 294
Schärli Helmut, Sekundarlehrer, Bern . . . . .	30	Société bernoise des professeurs de gymnase . . . . .	564
Schulausschreibungen . . . . .	75, 259, 295, 367, 405, 438, 524, 673	Société pédagogique de la Suisse romande . . . . .	175, 273
Schulpraxis . . . . .	47	Société pédagogique jurassienne . . . . .	250, 561, 623
Schweiz. Lehrerinnenverein . . . . .	123	Schärli Helmut, maître secondaire, Berne . . . . .	30
Schweiz. Lehrerverein (Abgeordnetenversammlung) . . . . .	443	Statuts de la caisse d'assurance des instituteurs bernois	30, 672
Schwere Fälle sittlicher Verfehlungen . . . . .	293	Statuts de la SBMEM . . . . .	179
Statuten BLV . . . . .	213, 292, 366	Statuts de la SIB . . . . .	252, 292
Statuten BLVK . . . . .	30, 651, 672	Traitements . . . . .	247, 293, 366, 379, 380
Statuten BMV . . . . .	179, 241	Traitements de l'institutrice d'une classe de 4 <sup>e</sup> année . . . . .	380
Stellvertretungen; Stellvertretungsfragen . . . . .	19, 293, 375, 841	Village d'enfants « Pestalozzi » . . . . .	31
Stellvertretungskasse BLV . . . . .	213, 279, 628, 673	Votation générale relative aux prestations en nature . . . . .	783
Stellvertretungskasse BMV . . . . .	71, 195	Votation générale relative aux statuts de la SBMEM . . . . .	179
Steuererklärungen 1955 . . . . .	748, 840	Votation générale relative aux statuts de la SIB . . . . .	292, 366
Steuergesetz . . . . .	673, 841		
Tätigkeitsbericht der Pädagogischen Kommission . . . . .	125, 212		
Unfallversicherung . . . . .	62		
Urabstimmung über die Naturalien . . . . .	744, 746, 775		
Urabstimmung über die Statuten des BLV . . . . .	292, 366		
Urabstimmung über die Statuten des BMV . . . . .	179, 241		
Vergabungen . . . . .	213		
Versicherungsfragen . . . . .	293, 371, 372, 373		
Verstorbenen-Liste 1953/54 . . . . .	209		
Vorversammlung der Abgeordnetenversammlung/BLV	31, 157		
Wahlen . . . . .	213, 294, 479		
Wohnungsverhältnisse . . . . .	739		
Zeitungsberichte über die Abgeordnetenversammlung des			
BLV . . . . .	840		
Zentralsekretär . . . . .	278, 294, 367, 549, 739, 769, 841		
Zentralvorstand des SLV . . . . .	30		
Zeugnisse . . . . .	293, 786		